



OBČINA PIRAN
COMUNE DI PIRANO

POSEBNA OBČINSKA VOLILNA KOMISIJA - COMMISSIONE ELETTORALE PARTICOLARE

Številka:
numero: 041-2/2014

Piran:
Pirano: 8. 7. 2014

Na podlagi 41. člena Zakona o lokalnih volitvah (ZLV-Uradni list RS, št. 94/07- UPB3, 45/08 in 83/2012) je Posebna Občinska volilna komisija občine Piran sprejela naslednji

Visto l' articolo 41 della Legge sulle elezioni amministrative (ZLV - Gazzetta Ufficiale della R.S., n. 97/07 – testo unico 3, 45/08 e 83/12) la Commissione elettorale particolare del Comune di Pirano emette la seguente

SKLEP

o določitvi volišč za izvedbo lokalnih volitev članov občinskega sveta – predstavnikov italijanske narodnosti, članov svetov krajevnih skupnosti - predstavnikov italijanske narodnosti in članov sveta italijanske samoupravne narodne skupnosti na območju Občine Piran, ki bodo v nedeljo 5. oktobra 2014.

DELIBERA

sulla definizione dei seggi elettorali per lo svolgimento delle elezioni amministrative per i membri del Consiglio comunale – rappresentanti della nazionalità italiana, i membri dei Consigli delle comunità locali - rappresentanti della nazionalità italiana e i membri del Consiglio della Comunità autogestita della nazionalità italiana nel territorio del Comune di Pirano, che avranno luogo domenica 5 ottobre 2014.

1.

Za izvedbo lokalnih volitev članov občinskega sveta – predstavnikov italijanske narodnosti, članov svetov krajevnih skupnosti - predstavnikov italijanske narodnosti in članov sveta italijanske samoupravne narodne skupnosti na območju Občine Piran v Občini Piran se določijo naslednja volišča:

Per lo svolgimento delle elezioni amministrative per i membri del Consiglio comunale – rappresentanti della nazionalità italiana, i membri dei Consigli delle comunità locali - rappresentanti della nazionalità italiana e i membri del Consiglio della Comunità autogestita della nazionalità italiana nel territorio del Comune di Pirano vengono definiti i seguenti seggi elettorali:

VE CE*	ŠT. VOLIŠČA N. DEL SEGGIO	PROSTORSKI OKOLIŠ SEZIONE TERRITORIALE	SEDEŽ VOLIŠČA LOCALITÀ DEL SEGGIO
1	1	0005, 0006, 0007, 0008, 0009, 0010, 0011, 0012 in 0013	Glasbena šola Piran, Levstikova 8, Piran Scuola di musica Pirano, Via Levstik 8, Pirano
1	2	0001, 0002, 0003, 0004, 0014, 0015, 0016, 0017 in 0018	Zdravstveni dom Piran Cankarjevo nabrežje 9A, Piran Casa della salute di Pirano, Riva Ivan Cankar 9a, Pirano
1	3	0019, 0020, 0021, 0022, 0023, 0024, 0036, 0038, 0095 in 0112	Mladinski Epicenter Piran, Ulica IX. Korpusa 44a, Piran Epicentro giovanile di Pirano Via IX. Corpo d'armata 44a, Pirano

VE	ŠT. VOLIŠČA	PROSTORSKI OKOLIŠ	SEDEŽ VOLIŠČA
CE*	N. DEL SEGGIO	SEZIONE TERRITORIALE	LOCALITÀ DEL SEGGIO
2	4	0031, 0032, 0039, 0040, 0041, 0103, 0104	Avditorij Portorož, Senčna ulica 10, Portorož Avditorij Portorose, Via ombrata 10, Portorose
2	5	0025, 0026, 0027, 0028, 0029, 0030, 0033, 0034, 0035, 0037, 0097, 0098 in 0109	Dom družbenih organizacij Beli Križ, Belokriška cesta 56, Portorož Casa della organizzazioni sociali Croce Bianca, Strada di Croce Bianca 56, Portorose
2	6	0042 in 0054	Center za starejše občane Lucija I, Seča 197b, Lucija Centro per la terza età Lucija I, Sezza 197b, Lucija
2	7	0088, 0089, 0090, 0091 in 0092	Krajevna skupnost Strunjan Comunità locale di Strugnano
3	8	0043, 0044, 0045, 0046, 0051, 0053 in 0106	Center za starejše občane Lucija II, Seča 197b, Lucija Centro per la terza età Lucija II, Sezza 197b, Lucija
3	9	0047, 0048, 0049, 0050, 0052, 0055, 0056, 0093 in 0105	Osnovna šola Lucija Fazan 1, Lucija Scuola elementare Lucia, Fasano 1, Lucia
3	10	0057, 0059, 0060, 0061, 0062, 0063, 0064, 0099, 0100, 0101 in 0108	Osnovna šola Lucija Fazan 1, Lucija Scuola elementare Lucia, Fasano 1, Lucia ja
4	11	0058, 0065, 0066, 0067, 0068, 0069, 0070, 0096, 0102 in 0107	Zdravstveni dom Lucija Cesta solinarjev 1, Lucija Casa della salute Lucia, Strada dei Salinari 1, Lucia
4	12	0071, 0072, 0073, 0074, 0075, 0076, 0077, 0078, 0079, 0080, 0081, 0082, , 0083, 0084, 0085, 0086, 0087, 0094, 0110 in 0111	Osnovna šola Sečovlje, Sečovlje 78, Sečovlje Scuola elementare Sicciole, Sicciole 78, Sicciole
	16	Volišče za predčasno glasovanje Seggio elettorale per la votazione anticipata	Upravna zgradba občine Piran, Tartinijev trg 2, Piran Sede dell'Amministrazione comunale di Pirano, Piazza Tartini 2, Pirano
	17	Volišče za glasovanje na domu Seggio elettorale per la votazione a domicilio	

*CE – circoscrizione elettorale

2.

Volišča iz 1. točke tega sklepa bodo odprta od **07.00** do **19.00** ure.

I seggi elettorali elencati nel punto 1 della presente delibera saranno aperti **dalle 7.00 alle 19.00**.

3.

V obdobju od **30.09.2014** do vključno **02.10.2014** bo odprto tudi volišče za **predčasno glasovanje**, katerega sedež bo v občinski upravni zgradbi, Tartinijev trg 2, Piran. Volišče bo odprto v času od **9.00 ure** do **17.00 ure**.

Nel periodo dal **30 settembre** fino al **2 ottobre 2014** incluso sarà aperto il seggio elettorale per la **votazione anticipata** presso la sede dell'amministrazione comunale del Comune di Pirano, Piazza Tartini n.2, Pirano. Il seggio sarà aperto dalle **7.00 alle 19.00**.

4.

Na podlagi določbe 83. člena Zakona o volitvah v državni zbor Občinska volilna komisija imenuje za volivce, ki se zaradi bolezni ne morejo osebno zglasiti na volišču, v katerem so vpisani v volilni imenik, dodatni volilni odbor za glasovanje na domu. Volilni odbor bo opravil glasovanje na domu **na dan glasovanja 05.10.2014** v času od **7.00 ure** do **19.00 ure**.

Visto l'articolo 83 della Legge sulle elezioni per l'assemblea nazionale, la Commissione elettorale particolare del Comune di Pirano nomina il seggio elettorale per la **votazione a domicilio**. Il seggio è destinato agli elettori che a causa della malattia non possono votare presso il seggio elettorale nel quale sono iscritti nel elenco di votazione. Il comitato elettorale condurrà la votazione a domicilio il giorno delle elezioni **5 ottobre 2014 dalle 7.00 alle 19.00**.

5.

Ta sklep začne veljati takoj. La presente delibera entra immediatamente in vigore.

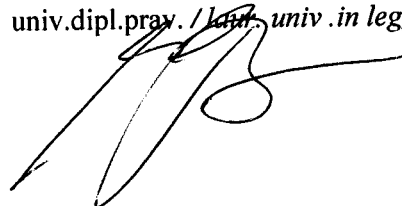
6.

Zoper ta sklep niso predvidena posebna pravna sredstva. Contro la presente delibera non sono previsti particolari mezzi legali.

Predsednik komisije / Presidente della commissione

Andrea Bartole

univ.dipl.prax. / ~~univ.~~ univ. in legge



VROČITI:

- Upravna enota Piran, Obala 114a, 6320 Portorož,
- Geodetska uprava RS, Območna enota Koper, Cankarjeva 1, 6000 Koper,
- Vsem voliščem.

RECAPITARE A :

- Unità amministrativa Pirano, Lungomare 114a, Portorose,
- Amministrazione geodetica della Repubblica Slovenia, Unità territoriale di Capodistria Via Cankar 1, 6000 Capodistria,
- Ai seggi elettorali.